

**Ciné-club YDA &
Echanges culturels et économiques France -Vietnam**

Samedi 22 mars 2014 à 14 heures

Cinéma La Clef

34 rue Daubenton, Paris 5^e

Métro : Censier-Daubenton

André Menras, un vietnamien

un documentaire de **Dao Thanh Tung**

2012, 36', produit par le Studio du film documentaire

et scientifique du Vietnam, v.o. vietnamienne, sous-titrée en français.

Cerf-volant d'argent du film documentaire 2012 de l'Association des cinéastes vietnamiens

A Saigon en 1970, en face du siège de l'Assemblée nationale, il hisse le drapeau du Front national de libération du Sud-Vietnam et lâche des tracts contre la guerre d'agression américaine. En 2012, il descend dans la rue avec la population saigonnaise pour manifester devant le Consulat général de Chine et défendre la souveraineté du Vietnam contre les agressions maritimes chinoises. Entre temps, un décret de 2009 du Chef de l'Etat lui avait accordé la citoyenneté vietnamienne. Portrait d'André Menras - Ho Cuong Quyet, vietnamien tout autant que français, vietnamien parce que français.

***Vietnam : Agent Orange,
une bombe à retardement***

un documentaire de **Thuy Tien Ho** et **Laurent Lindebrings**

2012, 57', produit par Collectif Orchidées.

Quarante ans après les derniers épandages, la dioxine continue de faire des ravages. Comment qualifier cette catastrophe humaine et écologique que vivent le Vietnam et sa population ? Au-delà du cas vietnamien, quelle est la responsabilité des Etats dans le choix des armes et de leur utilisation en cas de conflit armé ? Quelles sont les réparations possibles envers les victimes et les pays dévastés ? Le film aborde ces questions à travers des témoignages et l'analyse donnée par des scientifiques et historiens rencontrés au Vietnam, en France et aux Etats-Unis.

Débat

en présence des auteurs du film

Thuy Tien Ho, Laurent Lindebrings et **Ho Hai Quang**

avec la participation d'**André Menras**

et le témoignage de **Tran To Nga,**

ancienne résistante, prisonnière politique et victime de la dioxine,
qui s'apprête à introduire la première plainte devant un tribunal français.

**Ciné-club YDA (Yêu Điện Ảnh) &
Hội Echanges culturels et économiques France -Vietnam**

thứ bảy 22.3 2014 lúc 14 giờ

Cinéma La Clef

34 rue Daubenton, Paris 5^e

Métro : Censier-Daubenton

André Menras, một người Việt

phim tài liệu của **Đào Thanh Tùng**

2014, 36', Hãng phim tài liệu và khoa học trung ương sản xuất,

phim nói tiếng Việt, phụ đề tiếng Pháp

Cánh điều bạc phim tài liệu 2012 của Hội điện ảnh Việt Nam

Ở Sài Gòn năm 1970, ông treo cờ Mặt trận dân tộc giải phóng Miền Nam Việt Nam trước tòa nhà Quốc hội rồi rải truyền đơn chống chiến tranh xâm lược của Hoa Kỳ. Năm 2012, cùng với người dân Sài Gòn, ông xuống đường biểu tình trước tòa Tổng lãnh sự Trung Quốc chống chính sách của Bắc Kinh xâm lấn lãnh hải Việt Nam. Trước đó, năm 2009, ông là người ngoại quốc đầu tiên được công nhận quốc tịch Việt Nam. Chân dung của André Menras - Hồ Cương Quyết, một người Pháp mà cũng là người Việt, một người Việt bởi vì là người Pháp.

Việt Nam : chất độc da cam, một quả bom nổ chậm

phim tài liệu của **Hồ Thủy Tiên** và **Laurent Lindebrings**

2012, 57', do Collectif Orchidée sản xuất

Qua ba năm điều tra, các tác giả bộ phim đã tập hợp những chứng từ của nạn nhân chất độc da cam ở Việt Nam, gồm cả cựu quân nhân Mỹ, nói về bệnh tật của họ ; những giải thích của nhà khoa học nói rõ hơn tác động của dioxin đối với con người và môi trường ; những nhận định của luật gia vì sao nạn nhân Việt Nam chưa được thừa nhận quyền của mình trước tòa án Hoa Kỳ, và khả năng kết án nước Mỹ sử dụng chất diệt cỏ ở Việt Nam có hay không.

Thảo luận

với các tác giả của bộ phim

Hồ Thủy Tiên, Laurent Lindebrings và **Hồ Hải Quang**

với sự tham dự của **André Menras**

và chứng từ của bà **Trần Tố Nga**, cựu kháng chiến, tù nhân chính trị

và nạn nhân dioxin, người đầu tiên khởi kiện trước tòa án Pháp

Liên hệ : cineclub.yda@gmail.com

viên :3€)

Tham gia chi phí : 5 € (sinh